

Mini Tour à Bois 12 po. x 16 po.



Guide de l'utilisateur

Enregistrez le numéro de série et la date d'achat pour future référence dans votre guide de l'utilisateur.

Le numéro de série se retrouve sur l'étiquette des spécifications située à l'arrière de votre machine.

No. de série : _____ Date de l'achat : _____

Pour obtenir un soutien technique ou si vous avez des questions sur les pièces, envoyez un courriel à techsupport@rikontools.com ou appelez sans frais le 1-(877) 884-5167

TABLE DES MATIÈRES

Spécifications	2
Consignes de Sécurité.....	3 - 6
Apprendre à connaître votre machine	7
Déballage	7 - 8
Installation	8
Instructions d'assemblage	9 - 11
Ajustements.....	11 - 14
Fonctionnement	13
Accessoires	15
Garantie	15
Maintenance	16
Diagrammes électriques et de câblage	5 et 16
Dépannage	17
Diagramme des Pièces	18
Liste des Pièces	19

SPÉCIFICATIONS

Moteur	3/4 HP, TEFC
Vitesse du Moteur (sans charge).....	1 720 tours/min.
Volts, Phase	115 V, Monophasé
Ampérage, Hertz	5.7 A, 60 Hz
Capacité au-dessus du banc	12 po. (309 mm)
Capacité au-dessus de la base du porte-outil.....	9-1/2 po. (241 mm)
Distance entre les pointes.....	16 po. (406 mm)
Vitesses	6
Plage de Vitesse	430, 810, 1230, 1810, 2670, 3900 tr./min.
Rotation de Broche.....	Seulement vers l'avant (sens inverse des aiguilles d'une montre)
Nez de broche avec filetage.....	1 po. x 8 F/po.
Cône de Poupée Fixe.....	MT-2
Cône de Poupée Mobile	MT-2
Trou au travers de la broche d'entraînement.....	3/8 po. (10 mm)
Trou au travers de la poupée mobile	3/8 po. (10 mm)
Course du vérin de la poupée mobile.....	2-1/2 po. (63,5 mm)
Diamètre du poteau de porte-outil.....	5/8 po. (15,8 mm)
Dimensions Totales (long. x larg. x haut.) ...	31-3/4 po. x 18 po. x 11-1/2 po. (806,5 x 457 x 292 mm)
Dimensions de Base en fonte (long. x larg.) ...	27-9/16 po. x 7-11/16 po. (700 x 195 mm)
Poids Net	88.5 lb. (40,2 kg)

REMARQUE : Les spécifications, photographies, croquis et informations de ce guide représentent celles du modèle courant lors de la préparation de ce manuel. Certains changements et améliorations peuvent être effectués à tout moment, sans obligation de la part de Rikon Power Tools, Inc. de modifier les unités déjà expédiées. Une attention raisonnable a été accordée quant à la précision des informations contenues dans ce guide, dans le but de vous fournir les directives appropriées sur la sécurité, l'assemblage et le fonctionnement de cette machine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT ! La sécurité est la chose la plus importante à considérer lors de l'utilisation de cet équipement. **Les consignes suivantes doivent être suivies en tout temps.** Le non-respect des consignes listées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

Cet outil est conçu pour des utilisations spécifiques. Nous recommandons fortement de ne pas modifier cet outil et/ou toute autre utilisation que celle pour laquelle il a été conçu. Si vous avez des questions au sujet de son utilisation, n'utilisez pas cet outil tant que vous nous avez pas contacté et que nous vous ayons avisé.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ



SYMBOLES D'ALERTE À LA SÉCURITÉ : Indique un DANGER, un AVERTISSEMENT ou une PRÉCAUTION. Ce symbole peut être utilisé avec d'autres symboles ou pictogrammes.



Indique une situation éminemment dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.



Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Si cette situation est indiquée sans un symbole d'alerte à la sécurité, elle peut provoquer des dommages matériels.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

CONNAISSEZ VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE. Lisez attentivement votre manuel du propriétaire. Apprenez les fonctionnalités de l'outil, ses restrictions d'utilisation et ses dangers potentiels.

AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE

Afin d'éviter tout risque de blessure et d'endommager cet outil, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et les instructions sur son fonctionnement avant de l'utiliser.

1. Certaines poussières provoquées par cet outil électrique peuvent contenir des agents chimiques pouvant causer le cancer, des défauts à la naissance et des dommages au système reproducteur humain, selon les directives de l'état de Californie.

Par exemple nous pouvons citer certains agents chimiques comme :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb.
- la silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome provenant du traitement chimique du bois d'œuvre.

Votre risque d'exposition varie selon votre fréquence de travail avec ces types de matériaux. Pour réduire votre exposition à ces agents chimiques : veuillez travailler dans un endroit bien ventilé et avec un équipement approuvé de sécurité, comme un masque contre les poussières conçu pour filtrer les particules microscopiques.

2. **LIRE** entièrement le manuel du propriétaire. **APPRENDRE** comment utiliser l'outil pour ses utilisations prévues.

3. **FAIRE LA MISE À TERRE DE TOUS LES OUTILS.** Si l'outil est fourni avec une prise avec trois broches, il doit être branché dans une prise ayant trois contacts électriques. La troisième broche est utilisée pour la mise à la terre de l'outil et elle donne une protection contre tout choc électrique accidentel. **NE PAS** enlever la troisième broche de la prise. Voir les instructions pour faire la mise à terre aux pages suivantes.

4. **ÉVITER TOUT ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL DANGEREUX.** **NE PAS** utiliser des outils électriques dans un environnement humide ou exposé à la pluie.

5. **NE PAS** utiliser d'outils électriques en présence d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

6. **TOUJOURS** garder l'aire de travail propre, bien éclairée et organisée. **NE PAS** travailler dans un endroit où les surfaces de plancher sont rendues glissantes en raison de débris, de graisse ou de cire.

7. **GARDEZ LES VISITEURS ET LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.** **NE PAS** permettre aux personnes de se trouver à proximité de la zone de travail, surtout lorsqu'un outil électrique est en fonctionnement.

8. **NE PAS FORCER L'OUTIL** à faire une fonction pour laquelle il n'a pas été conçu. Il exécutera un travail de meilleure qualité et d'une façon plus sécuritaire s'il est utilisé pour un usage auquel il est prévu.

9. **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** **NE PAS** porter de vêtements, des gants, des cravates ou des bijoux. Ces articles peuvent se coincer dans la machine durant son fonctionnement et tirer l'utilisateur vers des parties en mouvement. L'utilisateur doit porter une coiffe de protection pour ses cheveux, s'ils sont longs, afin d'empêcher tout contact avec des parties mobiles en mouvement.

10. **SÉCURISER LE LIEU DE TRAVAIL POUR LES ENFANTS** en enlevant les clés de démarrage, en débranchant les outils des prises électriques et en utilisant des cadenas.

11. **TOUJOURS DÉBRANCHER L'OUTIL DE SA PRISE DE COURANT** lorsque vous faites des ajustements, des changements de pièce ou en faisant une maintenance.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

12. **GARDER LES GARDES DE PROTECTION EN PLACE ET LES MAINTENIR EN BON ÉTAT.**

13. **ÉVITER TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Assurez-vous que l'interrupteur de courant soit dans sa position d'arrêt «OFF» avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant.

14. **ENLEVER TOUS LES OUTILS D'ENTRETIEN** de la zone immédiate avant de mettre en marche «ON» la machine.

15. **UTILISER SEULEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** L'usage d'accessoires incorrects ou non appropriés peut causer des blessures graves à l'utilisateur et endommager la machine. En cas de doute, vérifiez le guide d'instructions fourni avec l'accessoire en question.

16. **NE LAISSEZ JAMAIS UN OUTIL EN MARCHÉ SANS SURVEILLANCE.** Mettez l'interrupteur de courant en position d'arrêt «OFF». **NE PAS** laisser l'outil sans surveillance tant qu'il n'est pas complètement arrêté.

17. **NE VOUS TENEZ PAS DEBOUT SUR UNE MACHINE.** De graves blessures pourraient se produire si la machine bascule ou si vous touchez accidentellement à la machine.

18. **NE PAS** entreposer des objets au-dessus ou près de la machine car des personnes pourraient essayer de se tenir sur la machine pour essayer de les atteindre.

19. **GARDEZ VOTRE ÉQUILIBRE. NE PAS** vous étirer par-dessus la machine. Portez des chaussures avec des semelles en caoutchouc résistantes à l'huile. Gardez le plancher propre, sans débris, ni graisse et cire.

20. **PRENEZ SOIN DES OUTILS.** Gardez toujours les outils propres et en bon état. Gardez toutes les lames et les pointes d'outil bien aiguisées, dressez les meules et changez les autres accessoires abrasifs s'ils sont usés.

21. **CHAQUE FOIS, VÉRIFIEZ SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES AVANT D'UTILISER L'OUTIL.** Vérifiez soigneusement toutes les gardes pour voir si elles fonctionnent correctement, ne sont pas endommagées et exécutent leurs fonctions prévues. Vérifiez l'alignement, le bris ou le pliage des pièces mobiles. Toute garde de protection ou autre composant endommagé devrait être immédiatement réparé ou remplacé.

22. **NE PAS UTILISER LA MACHINE LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ OU SI VOUS ÊTES SOUS L'INFLUENCE DE DROGUE, DE MÉDICAMENT OU D'ALCOOL.**

23. **BIEN FIXER TOUTE PIÈCE DE TRAVAIL.** Utilisez des serre-joints ou des gabarits pour fixer l'ouvrage en place. Il est plus facile de les utiliser plutôt que d'essayer de retenir une pièce de travail avec vos mains.

24. **SOYEZ ALERTE, REGARDEZ CE QUE VOUS FAITES ET SERVEZ-VOUS DE VOTRE BON SENS LORSQUE VOUS UTILISEZ DES OUTILS ÉLECTRIQUES.**

Un moment d'inattention durant le fonctionnement d'un outil électrique peut causer des blessures graves.

25. **TOUJOURS PORTER UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE POUR EMPÊCHER L'INHALATION DE POUSSIÈRES DANGEREUSES OU DE PARTICULES**

EN SUSPENSION, incluant les poussières de bois, de silice cristalline et d'asbestos. Éloignez les particules du visage et du corps. Toujours actionner la machine dans un endroit bien aéré et fournir un dépoussiérage approprié. Employez un système de ramassage de la poussière

dans la mesure du possible. L'exposition à la poussière peut causer des dommages respiratoires ou d'autres blessures, y compris la silicose (une affection pulmonaire grave), le cancer et la mort. Évitez de respirer la poussière et évitez un contact prolongé avec la poussière. Si la poussière pénètre dans votre bouche ou vos yeux ou bien se dépose sur votre peau, cela peut favoriser l'absorption de matériel nocif. Employez toujours une protection respiratoire, approuvée par NIOSH/ OSHA, fixée correctement et appropriée pour l'exposition à la poussière, et lavez les endroits exposés avec de l'eau et du savon.

26. **UTILISEZ UN CORDON DE RALLONGE APPROPRIÉ ET EN BON ÉTAT.** Si vous utilisez un cordon de rallonge, assurez-vous qu'il soit assez résistant pour utiliser le courant dont votre outil a besoin. Le tableau de la page suivante montre la

taille correcte du cordon électrique à utiliser selon sa longueur et l'intensité d'ampérage indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur qui est plus résistant. Plus le numéro du calibre est petit, plus le diamètre du cordon électrique est grand. En cas de doute sur la taille appropriée d'un cordon de rallonge, employez un cordon plus court et plus épais. Un cordon trop petit causera une baisse de tension de ligne qui provoquera une perte de puissance et de la surchauffe. **UTILISEZ SEULEMENT UN CORDON DE RALLONGE QUI A UNE PRISE À 3 BROCHES AVEC MISE À LA TERRE ET UN RECEPTACLE À 3 TIGES QUI ACCEPTE LA PRISE DE L'OUTIL.**

27. **DE L'INFORMATION ADDITIONNELLE** concernant le fonctionnement sécuritaire et approprié de ce produit est disponible auprès de:

- Power Tool Institute
1300 Summer Avenue
Cleveland, OH 44115-2851 USA
www.powertoolinstitute.org
- National Safety Council
1121 Spring Lake Drive
Itasca, IL 60143-3201 USA
www.nsc.org
- American National Standards Institute
25 West 43rd Street, 4th Floor
New York, NY 10036 USA
www.ansi.org
- ANSI 01.1 Règles de sécurité pour les machines à travailler le bois (en anglais seulement) et Règlements du Ministère du travail américain (U.S. Department of Labor)
www.osha.gov

28. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire d'autres personnes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT CET OUTIL DE 115 VOLTS DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE DURANT SON UTILISATION POUR PROTÉGER L'UTILISATEUR CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES.

EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE-PANNE, la mise à la terre fournit un passage de moindre résistance au courant électrique et réduit le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique qui est muni d'un équipement conducteur de mise à terre qui exige une prise avec mise à terre (non incluse). La prise **DOIT** être branchée dans un réceptacle électrique correspondant qui est correctement installé et mis à la terre selon les directives de **TOUS** les règlements et codes en vigueur au niveau local.

NE MODIFIEZ AUCUNE PRISE. Si l'outil ne s'adapte pas au réceptacle électrique, faites installer le réceptacle électrique approprié par un électricien qualifié.

LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE INCORRECT du fil conducteur de la mise à terre de l'équipement peut provoquer un choc électrique. Le fil conducteur qui a une isolation verte (avec ou sans rayures jaunes) est le conducteur de mise à terre de l'équipement. **NE PAS** brancher le fil conducteur de mise à terre de l'équipement à une borne sous tension si une réparation ou un remplacement du cordon ou de la prise électrique est nécessaire.

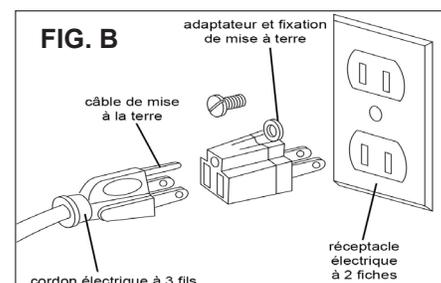
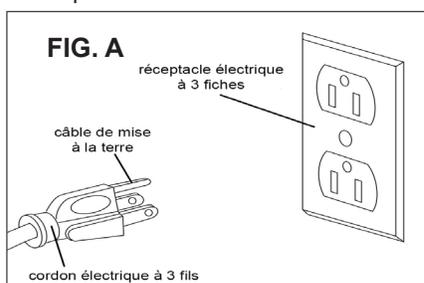
VÉRIFIER auprès d'un électricien qualifié ou du personnel de service si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil soit correctement mis à la terre, lorsque vous installez ou remplacez une prise.

UTILISEZ SEULEMENT UN CORDON DE RALLONGE À 3 FILS QUI A LE BON TYPE DE PRISE À 3 BROCHES AVEC UNE MISE À LA TERRE QUI CORRESPOND À LA PRISE À 3 BROCHES DE LA MACHINE ET AUSSI AU RECEPTACLE À 3 TIGES QUI REÇOIT LA PRISE DE L'OUTIL. *

REMPLACEZ IMMÉDIATEMENT TOUT CORDON ENDOMMAGÉ OU USÉ.

Cet outil est prévu pour être utilisé sur un circuit électrique qui a un réceptacle tel que montré à la **FIGURE A**. Celle-ci montre une prise de courant à trois fils électriques et un réceptacle qui a un fil conducteur de mise à la terre. Si un réceptacle électrique avec une mise à terre appropriée n'est pas disponible, un adaptateur tel que montré à la **FIGURE B** peut être utilisé sur une base temporaire qui permet de brancher une prise ayant un réceptacle à deux fils sans mise à terre. L'adaptateur a une languette rigide qui se prolonge et qui **DOIT** être branchée à une mise à terre permanente, comme celle utilisée dans un réceptacle avec une mise à terre appropriée.

CETTE ADAPTATEUR N'EST PAS AUTORISÉ AU CANADA.



CORDONS DE RALLONGE

AVERTISSEMENT L'UTILISATION D'UN CORDON DE RALLONGE N'EST PAS RECOMMANDÉE AVEC CETTE MACHINE. Pour une meilleure performance et sécurité, branchez la machine directement dans une prise électrique exclusive avec une mise à la terre qui est suffisamment rapprochée selon la longueur du cordon de la machine.

Si un cordon de rallonge doit être utilisé, il devrait seulement être employé pour un fonctionnement limité de la machine. Le cordon de rallonge devrait être d'une longueur aussi courte que possible et d'un gabarit minimum de 14AWG.

AVERTISSEMENT Vérifiez les cordons de rallonge avant chaque utilisation. Si endommagés, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais un outil avec un cordon endommagé, car un contact avec la section endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

Utilisez un cordon de rallonge approprié. Utilisez seulement les cordons inscrits sur la liste de recommandation du Underwriters Laboratories (UL). Certains cordons de rallonge peuvent causer une baisse de tension du secteur, ayant pour résultat une perte de puissance et la surchauffe de la machine. Lorsque vous faites fonctionner un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge extérieure marquée « W-A » ou « W ». Ces cordons sont évalués pour un usage extérieur et réduisent le risque de choc électrique.

JAUGE MINIMALE DE CORDON DVE RALLONGE (Système AWG)

FONCTIONNEMENT SUR 120 V SEULEMENT

	7,6 m (25 pi.)	15,2 m (50 pi.)	30,5 m (100 pi.)	30,5 m (100 pi.)
0 à 6 Amps	18 AWG	16 AWG	16 AWG	14 AWG
6 à 10 Amps	18 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG
10 à 12 Amps	16 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG

AVERTISSEMENT Garder le cordon de rallonge éloigné de l'aire de travail. Placez le cordon de sorte qu'il ne se fasse pas attraper par du bois d'œuvre, des outils ou d'autres obstructions quand vous travaillez avec votre machine-outil.

* Les codes d'électricité canadiens exigent que les cordons de rallonge soient certifiés SJT ou mieux.

** L'utilisation d'un adaptateur n'est pas autorisée au Canada.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ POUR LES TOURS À BOIS

Cette machine est conçue pour façonner, polir et finir le bois massif et naturel. Les dimensions permises des pièces de travail doivent être respectées (voir les spécifications techniques). Toute autre utilisation non indiquée, y compris la modification de la machine ou l'utilisation de pièces non testées et non approuvées par le fabricant d'équipement, peut causer des dommages imprévus et annuler la garantie.

ATTENTION : L'utilisation de cette machine représente quand même des risques qui ne peuvent pas être éliminés par le fabricant. Par conséquent, l'utilisateur doit être conscient que les machines pour le travail du bois sont dangereuses si elles ne sont pas utilisées avec soin et en suivant toutes les mesures de sécurité.

1. N'actionnez pas cette machine tant que vous n'avez pas tout lu les instructions suivantes.
2. N'essayez pas de faire fonctionner la machine tant qu'elle n'est pas complètement assemblée.
3. Ne mettez pas la machine en marche si des pièces sont endommagées ou manquantes.
4. Cette machine doit avoir une mise à terre appropriée.
5. Si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement de la machine, obtenez l'aide d'une personne qualifiée.
6. Portez toujours un équipement de protection oculaire et auditif approuvé, lors de l'utilisation de cette machine.
7. Toujours portez un masque contre la poussière et utilisez un équipement de ramassage de la poussière et une ventilation appropriée.
8. Ne portez pas des vêtements qui sont amples ou des bijoux lorsque vous faites fonctionner cette machine. Gardez les cheveux longs rattachés en arrière.
9. Vérifiez que l'interrupteur soit toujours en position d'arrêt (OFF) avant de brancher la machine.
10. Assurez-vous que l'interrupteur de courant soit toujours en position d'arrêt (OFF) et que la machine soit débranchée lors de tout nettoyage, assemblage, préparation de mise en fonctionnement ou lorsque la machine n'est pas utilisée.
11. Utilisez seulement des outils de tour bien aiguisés. Les outils émoussés peuvent endommager votre travail et leur utilisation n'est pas sécuritaire.
12. Lors du tournage de l'entre pointe, assurez-vous que la poupée fixe et la poupée mobile soient bien resserrées contre la pièce de travail.
13. Lors du tournage sur le plateau, faites une coupe brute de la pièce de travail qui se rapproche de la forme finale avant de la visser sur le plateau.
14. Ne jamais coincer des outils dans la pièce de travail ou faire une coupe trop grosse.
15. Assurez-vous qu'il n'y aient pas de nœuds, de clous, d'agrafes, de saleté ou de corps étranger dans la pièce de bois qui est tournée.
16. Le bois ne doit pas être déformé, craqué ou avoir des joints collés mal faits ou mal séchés.
17. Faites un essai de rotation de la pièce de travail pour vous assurer qu'elle ne frappe pas le banc du tour ou le porte-outil avant de mettre le tour en marche.
18. Mettez d'abord le tour en marche à basse vitesse pour vérifier les réglages, ensuite augmentez la vitesse au niveau désiré pour travailler.
19. Les vitesses plus basses sont meilleures pour faire le dégrossissage et pour les pièces plus longues ou de diamètres plus gros.
20. En cas de vibration excessive, arrêtez le tour et vérifiez les réglages d'entre pointe de la pièce ou des plateaux.
21. Pour faire le ponçage ou appliquer des finis, enlever le porte-outil de la machine. Utilisez une vitesse plus lente pour éviter l'accumulation de chaleur.
22. Ne pas actionner le verrou de broche quand le tour est en rotation et assurez-vous de désengager le verrou de broche quand le travail est terminé afin d'éviter d'endommager la machine lorsque la machine sera remise en marche.
23. Ne jamais arrêter la machine en saisissant la pièce de travail, le plateau ou la roulette manuelle. Laissez la machine s'arrêter par elle-même.
24. L'utilisation de tout accessoire ou de composant juxtaposé non recommandé peut vous causer des blessures et des dommages à la machine.
25. Enlevez tout matériel ou débris de la zone de travail. Gardez le plancher de la zone de travail bien ordonné et propre.
26. Gardez ces instructions pour future référence.

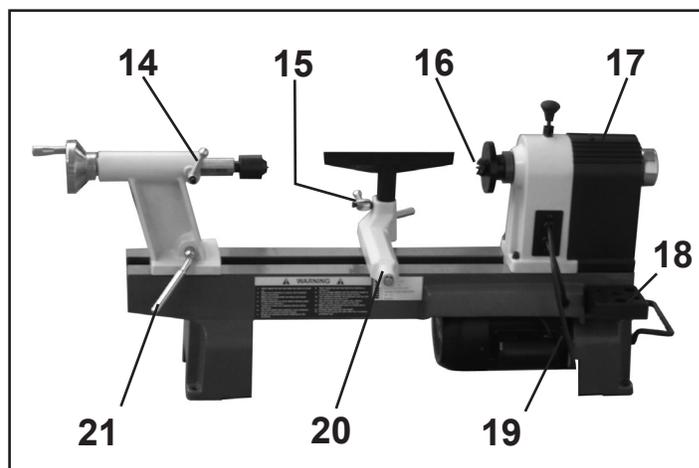
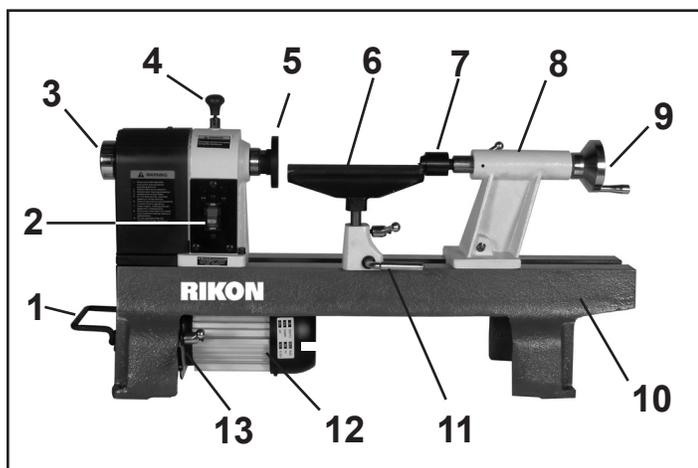
Ce guide du propriétaire n'est pas un aide pédagogique et il n'est pas conçu pour visualiser l'assemblage, les ajustements et l'utilisation générale.

AVERTISSEMENT DE LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE :



AVERTISSEMENT: Forer, scier, poncer ou travailler des produits du bois peut vous exposer à des poussières de bois, une substance identifiée par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer. Évitez d'inhaler la poussière de bois et portez un masque ou autres dispositifs de protection personnelle. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov/wood

APPRENDRE À CONNAITRE VOTRE MACHINE



- 1 Poignée pour soulever
- 2 Interrupteur de mise en marche et d'arrêt
- 3 Roulette manuelle de la broche
- 4 Verrou de broche
- 5 Plateau
- 6 Porte-outil
- 7 Pointe tournante
- 8 Poupée mobile
- 9 Roulette manuelle de poupée mobile
- 10 Banc de tour
- 11 Levier de verrouillage du porte-outil

- 12 Moteur
- 13 Leviers de verrouillage du tendeur de courroie et du moteur
- 14 Bras de verrouillage de broche de poupée mobile
- 15 Levier de verrouillage de porte-outil
- 16 Pointe à éperons
- 17 Couvercle de courroie
- 18 Support à outil
- 19 Cordon électrique
- 20 Base de porte-outil
- 21 Levier de verrouillage de poupée mobile

DÉBALLAGE

Le modèle 70-100 de Mini Tour est livré au complet dans une seule boîte.

Déballage et Nettoyage

1. Enlevez soigneusement tout le contenu de la boîte d'expédition. Comparez le contenu par rapport à la liste du contenu pour vérifier que tous les articles sont comptabilisés, avant de jeter tout matériel d'emballage. Placez les pièces sur une surface protégée pour faciliter l'identification et l'assemblage. Si des pièces sont manquantes ou brisées, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de RIKON (1-877- -884-5167) aussitôt que possible pour obtenir des pièces de remplacement. **NE METTEZ PAS** votre machine **EN MARCHÉ** si une de ces pièces est manquante. Vous pourriez vous blesser ou endommager la machine.

2. Rapportez tout dommage d'expédition à votre distributeur local. Prenez des photos pour toute réclamation possible d'assurance.

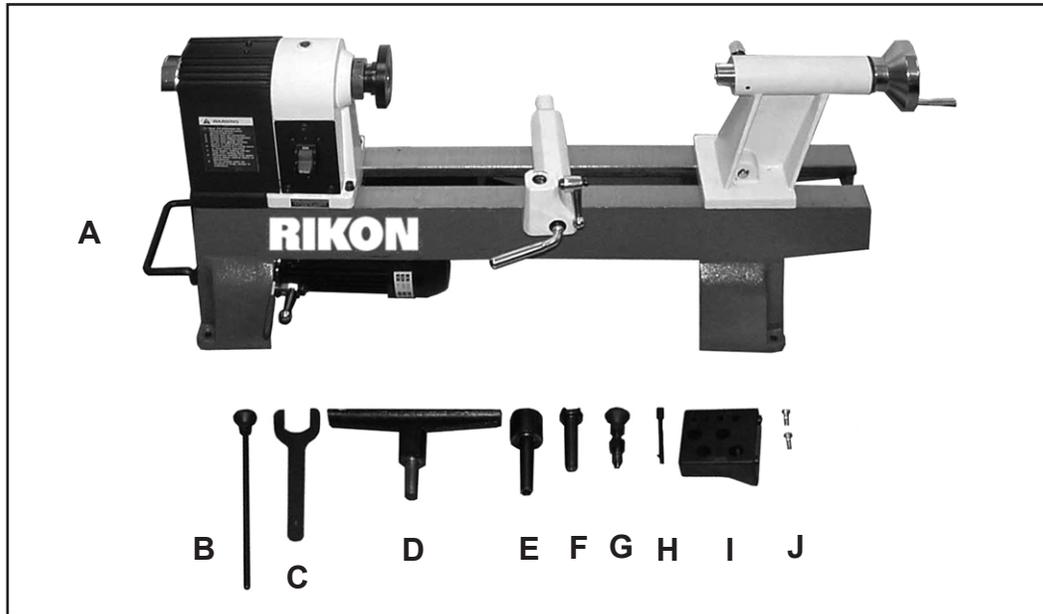
3. Nettoyez toutes les surfaces protégées contre la rouille avec un nettoyant ménager contre la graisse ou les taches. Ne pas utiliser : d'essence, de diluant à peinture, de solvant minéral, etc. Car ceux-ci peuvent endommager les surfaces peintes.

4. Appliquez une couche de cire en pâte sur le banc du tour pour prévenir la rouille. Essuyez entièrement toutes les pièces avec un tissu sec et propre.

5. Placez le matériel d'emballage et le carton d'expédition de côté. Ne le jetez pas jusqu'à ce que la machine soit montée et fonctionne correctement.

DÉBALLAGE

LISTE DES PIÈCES DÉTA- CHÉES



A	Ensemble de tour	G	Ensemble de Verrou de Broche
B	Extracteur d'outil	H	Extracteur d'Outil pour Pointe Tournante
C	Clés de serrage	I	Support à outil
D	Porte-outil	J	Vis de Support à outil (2)
E	Pointe tournante	K	Guide (non montré)
F	Pointe à éperons		

Outils requis pour l'assemblage



Tournevis cruciforme



Clé à molette

CONSIGNES

DÉPLACEMENT ET INSTALLATION DU TOUR

1. Lors du déplacement du tour, **NE PAS utiliser l'assemblage de poupée fixe, le porte-outil ou la poupée mobile car cela peut endommager la machine. Soulevez et déplacez la machine en la soutenant par le banc du tour.**

2. Placez la machine sur une base solide ou un banc d'établi qui est situé dans un endroit avec suffisamment d'espace à l'avant et à l'arrière du tour, pour travailler et se déplacer autour du tour.

3. Pour une meilleure performance et sécurité, le tour devrait être branché directement dans une prise électrique avec mise à terre dédiée, selon la longueur de cordon

fournie avec la machine. L'utilisation d'un cordon de rallonge est déconseillée.

4. Alignez la machine de sorte que, pendant son utilisation, les débris de tournage et les rejets ne fassent pas face aux allées, entrées de porte, ou à d'autres zones de travail où des passants peuvent circuler. Ne placez pas ou n'utilisez pas la machine dans un endroit humide ou mouillé.

5. Une fois que la machine est installée, assurez-vous qu'elle soit mise à niveau. Si possible, fixer la machine ou son banc au plancher ou au banc d'établi avec des vis tire-fond (non fourni). Ceci afin de réduire toute vibration durant l'utilisation.

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT

LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BRANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE EN POSITION D'ARRÊT JUSQU'À CE QUE LE MONTAGE SOIT COMPLÉTÉ.

Installer la Base du Porte-Outil au Banc du Tour

1. Enlever l'assemblage de poupée mobile du banc de tour, en relâchant la poignée du levier de verrouillage qui est située à l'arrière de la poupée mobile. FIG. 1.

2. Faire glisser l'ensemble de poupée mobile à l'extérieur de l'extrémité du banc de tour. FIG. 2.

3. Faire glisser la base du porte-outil sur le banc du tour.

REMARQUE : Les poignées de verrouillage de la poupée mobile et du porte-outil sont pré-réglées en usine pour donner un grand jeu de pression de retenue contre le banc du tour afin de garder les composants du tour bien positionnés pour qu'elles ne bougent pas pendant l'utilisation.

Pour bien ajuster l'action de retenue de la base du porte-outil ou de la poupée mobile, ajuster d'abord le serrage de l'écrou de blocage. Cet ajustement de l'écrou de blocage est possible aussi bien lorsque la base du porte-outil ou la poupée mobile sont montées ou non sur le banc du tour. Le levier de verrouillage doit être desserré lorsque l'écrou est ajusté. Ensuite, avec la base du porte-outil ou la poupée mobile installée sur le banc du tour, tester l'action de serrage après l'ajustement de l'écrou. La poupée mobile devrait être fermement mise en place lorsque la poignée de verrouillage est dans une position complètement vers le bas. FIG. 3.

4. Ré-installer la poupée mobile sur le banc du tour.

Installer le Porte-outil sur la Base du Porte-outil

1. Desserrer le levier de verrouillage situé sur le côté de la base du porte-outil et insérer la tige du porte-outil dans la base du porte-outil.

2. Ajuster la position désirée de la hauteur du porte-outil vers le haut ou vers le bas puis serrez-la en place en resserrant le bras du levier de verrouillage. FIG. 4.

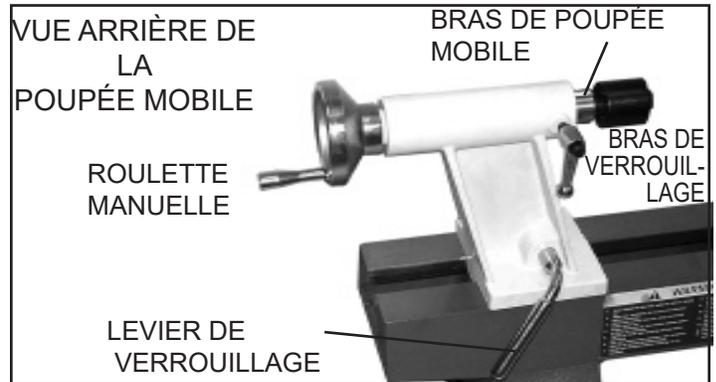


FIG. 1



FIG. 2

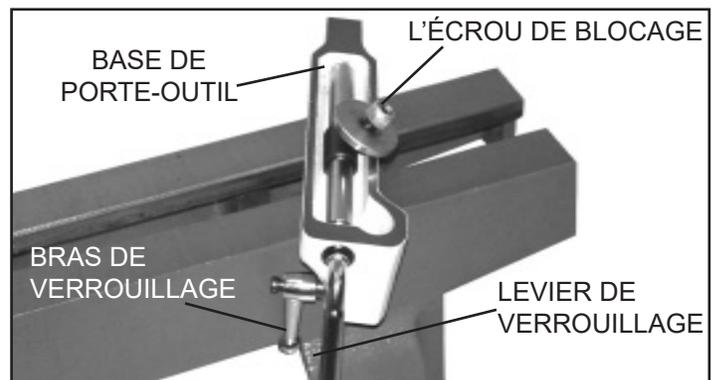


FIG. 3

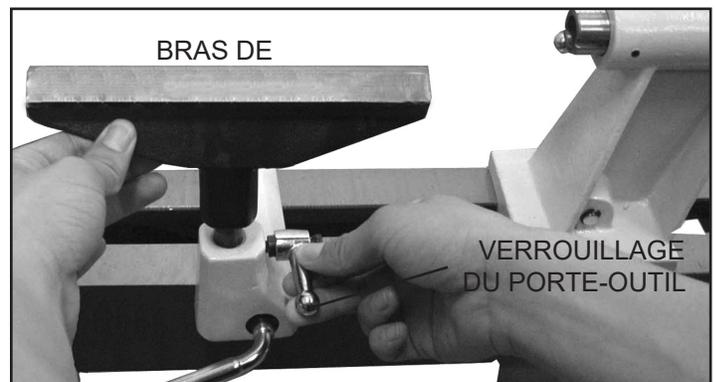


FIG. 4

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BRANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE EN POSITION D'ARRÊT JUSQU'À CE QUE L'ASSEMBLAGE SOIT COMPLÉTÉ.

Installation du Verrou de Broche

Trouver l'ensemble du verrou de broche dans le carton et l'installer sur la tête avec une clé à molette. FIG. 5.

AVERTISSEMENT : Désengager le verrou de broche avant de mettre la machine en marche, ou vous pourriez endommager la machine.

Attacher la Pointe à Éperons sur la Poupée Fixe

Insérer la pointe à éperons dans la broche de poupée fixe.

La pointe à éperons a une queue conique Morse n° 2, qui correspond au cône à l'intérieur de la broche de poupée fixe. FIG. 6.

Extracteur d'outil

L'extracteur d'outil est utilisé pour retirer la pointe à éperons de la broche de poupée fixe. Insérer l'extracteur d'outil dans le trou situé du côté opposé de la pointe à éperons afin qu'il vienne frapper l'arrière de la pointe à éperons. Tenir prudemment la pointe à éperons lorsqu'elle est libérée de la broche, afin qu'elle ne s'éjecte pas et ne s'endommage pas ou qu'elle ne vous blesse la main. FIG. 7.

Fixer la Pointe Tournante sur la Poupée Mobile

Insérer la pointe tournante sur la broche de la poupée mobile.

Cette pointe dispose également d'une queue conique Morse n° 2.

Pour retirer la pointe tournante de la broche de poupée mobile, desserrer le bras de verrouillage et faire tourner la roulette manuelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour rétracter la broche dans le corps de la poupée mobile. La pointe tournante sera automatiquement poussée à l'extérieur de la broche.

L'extracteur d'outil permet également de libérer la pointe tournante de la poupée mobile. FIG. 9.

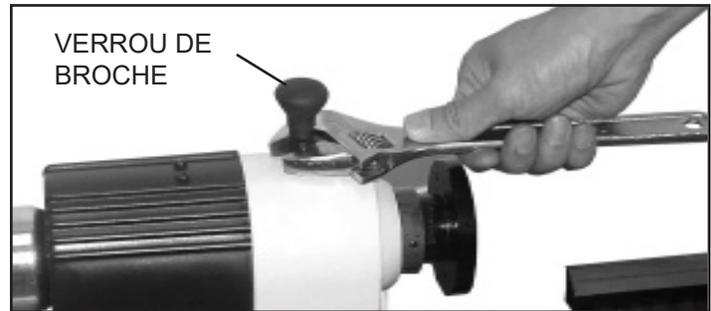


FIG. 5

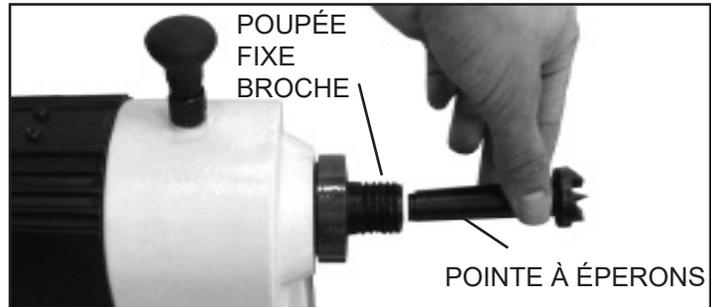


FIG. 6

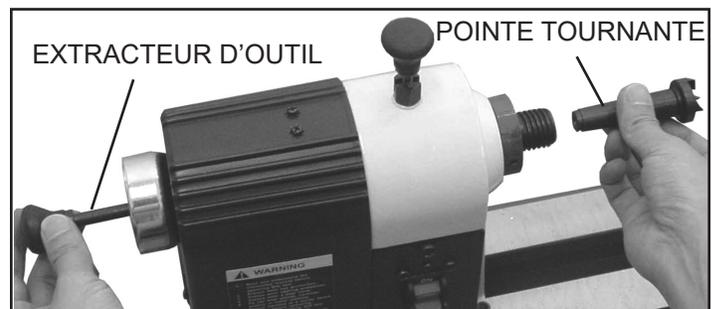


FIG. 7

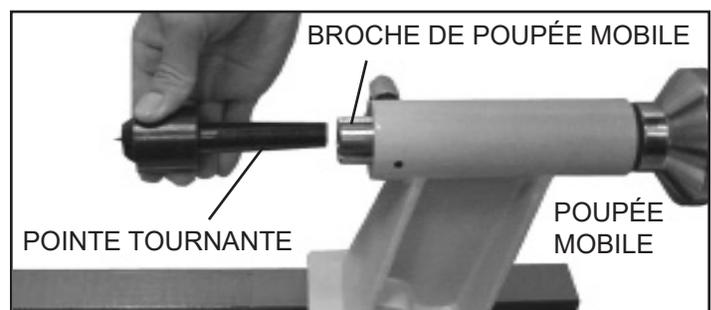


FIG. 8

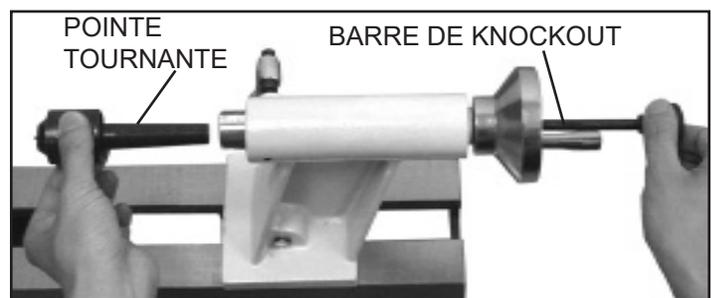


FIG. 9

MONTAGE

Installer le plateau sur la poupée fixe

1. Vissez le plateau dans le sens des aiguilles d'une montre sur la broche de poupée fixe.
2. Fixer le plateau en place sur la broche en utilisant la clé de serrage fournie. Utilisez l'extracteur d'outil dans un des trous du collier de la broche pour garder la broche stable au cours du serrage du plateau. FIG. 10.

Avertissement : N'utilisez pas le verrou de la broche pour fixer la broche durant l'installation ou en enlevant les plateaux, car la force croissante peut endommager les pièces de la machine.

Installation du Porte-Outil

Trouver le porte-outil en plastique dans le carton d'emballage et installez-le à l'arrière du banc de tour, derrière la poupée fixe avec deux vis avec têtes à deux pans. FIG. 11.

Fixer le Tour sur une Surface de Travail Solide

Le tour doit être fixé sur une surface solide ou sur un banc. Quatre trous de montage sont fournis pour chaque extrémité de la base du tour. FIG. 12.

REMARQUE : Les boulons ou les vis de montage ne sont pas fournis.

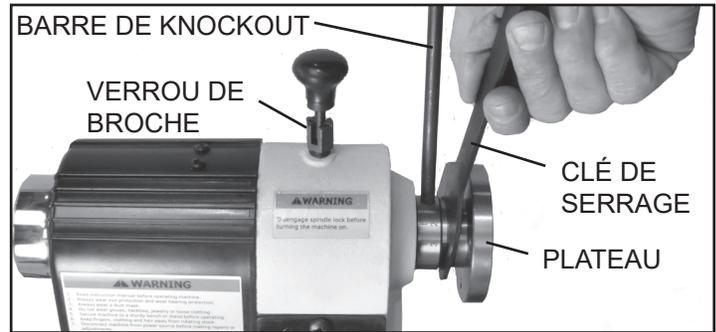


FIG. 10

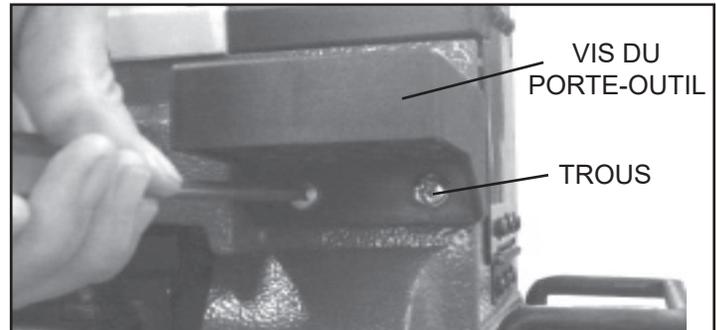


FIG. 11

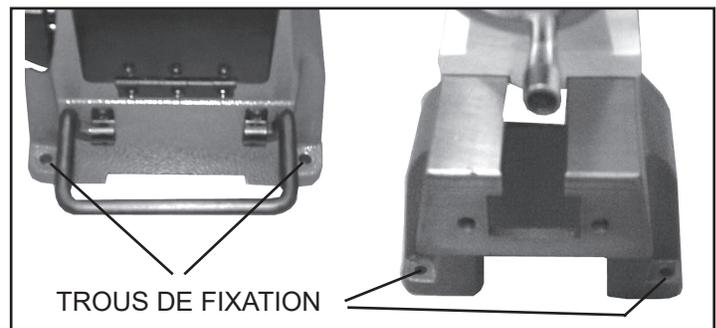


FIG. 12

AJUSTEMENTS

Ajustement du Porte-Outil

La base du porte-outil peut être facilement déplacée le long du banc de tour. Desserrez le levier de verrouillage vers la gauche, glissez la base du porte-outil dans une nouvelle position et resserrez ensuite le levier de verrouillage vers la droite.

Pour ajuster la hauteur du porte-outil, desserrer le bras de verrouillage, soulever ensuite la partie inférieure du porte-outil, puis resserrez le bras de verrouillage. FIG. 13.

Remarque : Positionner le porte-outil aussi près que possible de la pièce de travail. Il devrait être situé à 1/8 po. au-dessus de la ligne centrale de la pièce de travail.

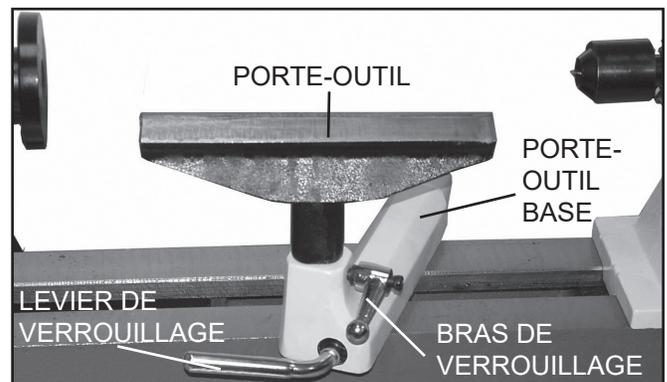


FIG. 13

REMARQUE : Pour ajuster la hauteur de serrage de la base du porte-outil ou de la poupée mobile, ajuster l'écrou de blocage - en le tournant vers la droite pour ressermer et vers la gauche pour le desserrer. Voir la FIG. 3 et les instructions à la page 9.

AJUSTEMENTS

Ajustement de la poupée mobile

Desserrer le levier de verrouillage pour déplacer la poupée mobile le long du banc de tour à la position désirée pour bien retenir votre pièce de travail. Ensuite, serrez le levier de verrouillage.

Pour ajuster l'action de retenue de la poupée mobile ajustez d'abord l'écrou inférieur au besoin jusqu'à ce que la poupée mobile soit fermement fixée lorsque la poignée de verrouillage est entièrement positionnée vers le bas. FIG. 14. Voir aussi la FIG. 3 et les instructions à la page 9.

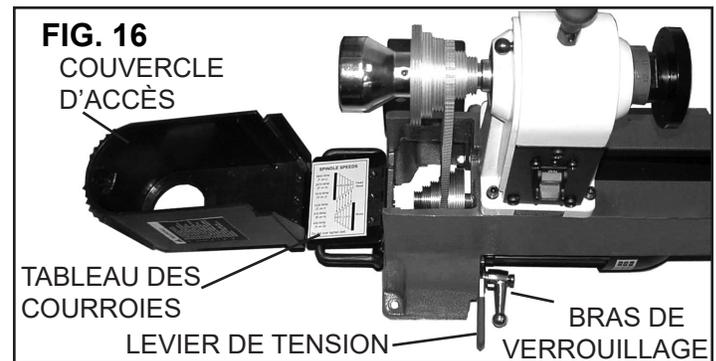
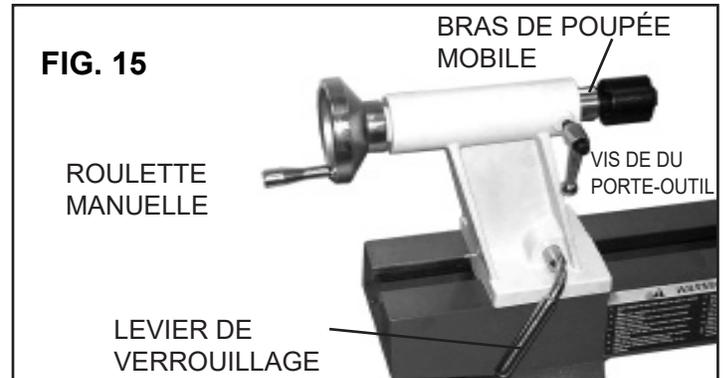
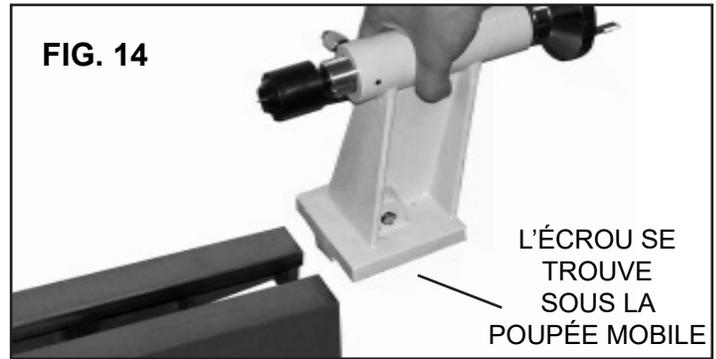
Pour ajuster le bras de la poupée mobile vers l'intérieur ou l'extérieur ou bien pour libérer votre pièce de travail, desserrer le bras de verrouillage et tourner la roulette manuelle. Le bras de poupée mobile (la poussée) se déplacera de 0 à 2-1/2 po. [0 à 63,5 mm]. Lorsque le bras de la poupée mobile est dans sa position désirée, resserrez le bras de verrouillage. FIG. 15.

AVERTISSEMENT LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BRANCHÉE ET LE COMMUTATEUR D'ALIMENTATION DOIT ÊTRE DANS SA POSITION D'ARRÊT, JUSQU'À CE QUE TOUS LES AJUSTEMENTS SOIENT COMPLÉTÉS.

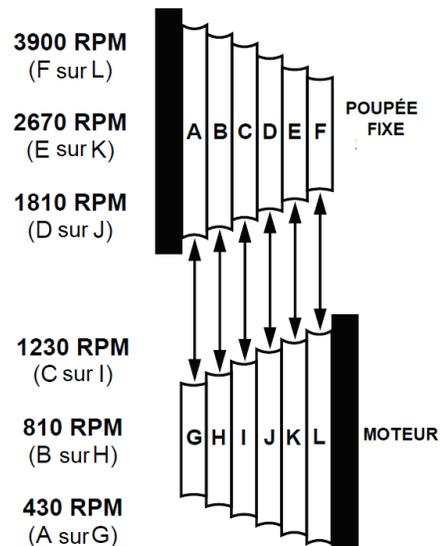
Changement des vitesses de broche

Le tour offre six niveaux de moteur et des poulies de broche pouvant fournir différentes vitesses de broche. Ouvrez le couvercle d'accès pour changer les vitesses de broche. FIG. 16.

1. Avec le couvercle d'accès ouvert, relâcher la tension du bras de verrouillage qui retient le moteur en place.
2. Soulever le levier de tension pour relâcher la tension de la courroie placée sur les poulies de moteur et de broche.
3. Consultez le tableau de position de la courroie et de la vitesse à l'intérieur du couvercle d'accès afin de déterminer la vitesse de broche requise pour votre tournage. Ensuite, déplacer la courroie d'entraînement à la combinaison de poulie souhaitée.
4. Avec le bras de verrouillage et le levier de tension relâché, le poids du moteur fournira la bonne tension sur la courroie d'entraînement. Resserrez le bras de verrouillage et refermez le couvercle d'accès. FIG. 16.



VITESSES DE LA BROCHE



Ne pas trop serrer la courroie

AJUSTEMENTS

Changement des Roulements

Si jamais les roulements doivent être changés, l'axe à broche au complet doit être déplacée vers la droite, en dehors de la poupée fixe et vers la poupée mobile. Ensuite les roulements peuvent être enlevés de la moulure de poupée fixe. Avec les nouveaux roulements installés, l'assemblage de l'axe de broche peut être ré-installé, afin que le tournage puisse se poursuivre.

1. Débrancher le tour à bois de sa source d'alimentation.
2. Retirer tous les accessoires de la pointe à éperons, du plateau, du mandrin, etc. en vous assurant que le verrou de broche soit désengagé.
3. Suivre les étapes 1-2 décrites dans CHANGEMENT DES VITESSES DE BROCHE à la page 12 et ensuite enlever la courroie des poulies du moteur et de la broche.
4. Desserrer les vis de réglage et enlever la roulette manuelle et la poulie de broche, de la broche elle-même. Enlever également la pince C-Clip (#11) située sur le côté gauche de la broche.
5. Retirer l'interrupteur de marche/arrêt pour accéder à l'intérieur de la poupée fixe. Pour ce faire ;
 - Enlever les deux (2) bouchons de réduction de traction des cordons d'alimentation, situés en arrière de la machine.
 - Enlever les trois (3) grosses vis qui retiennent le commutateur et la plaque en position, situées en avant de la machine.

- Faire passer les fils électriques vers l'avant et tirer légèrement le boîtier électrique vers l'extérieur, afin de pouvoir accéder à l'intérieur de la poupée fixe.

6. Par l'entremise du trou avant, desserrez la vis qui maintient l'engrenage d'indexation sur la broche.
REMARQUE : cela se fait plus facilement si le tour est couché sur le dos.

7. Amener la broche vers l'extérieur en direction de la poupée mobile.

Utiliser un bloc de bois avec un maillet ou un marteau pour éviter d'endommager l'extrémité de la broche.

8. Tirer doucement ou faire tomber les vieux roulements. Utiliser un maillet ou un marteau avec un bloc de bois appuyé contre les roulements pour éviter tout dommage à la machine. Ne pas enlever les grosses pinces de fixation C-Clips des moulures. Ces pinces permettent de bien garder les roulements en place.

9. Installer les deux (2) roulements neufs sur la broche et dans la partie arrière de la poupée fixe.

10. Ré-assembler les pièces du tour en inversant la procédure précédemment décrite.

Pour les pièces ou les questions d'ordre technique contactez :
techsupport@rikontools.com ou le 1-877-884-5167.

Fonctionnements typiques

La figure 17 montre le tour mis en place pour une rotation typique de la broche. **Remarque :** Positionner le porte-outil aussi près que possible de la pièce de travail. Il devrait être situé à 1/8 po. [3,2 mm] au-dessus de la ligne centrale de la pièce de travail.

Le tour peut également être défini pour une rotation de plateau. La pièce de travail devrait d'abord subir une « coupe brute » aussi près que possible de la forme arrondie prévue avant le montage. FIG. 18.



FIG. 17

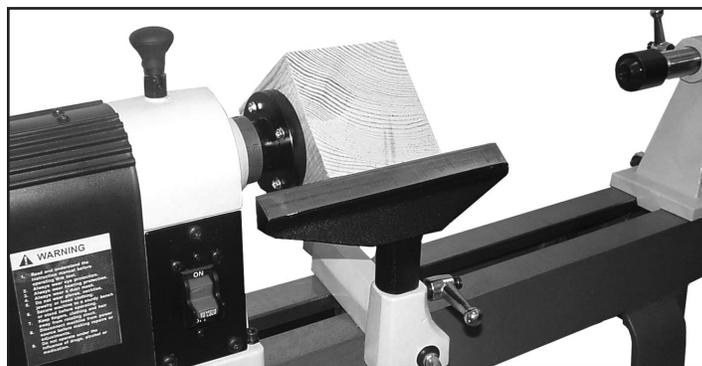


FIG. 18

DIAMÈTRE DE LA PIÈCE DE TRAVAIL	TOURS/MI-NUTE DE COUPE BRUTE	TOURS/MI-NUTE POUR COUPE GÉNÉRALE	TOURS/MI-NUTE DE FINITION
En dessous de 2 po. [50,8 mm]	1520	3200	3200
2 à 4 po. [51 à 102 mm]	750	1600	2480
4 à 6 po. [102 à 152 mm]	510	1080	1650
6 à 8 po. [152 à 203 mm]	380	810	1240
8 à 10 po. [203 à 254 mm]	300	650	1000
10 à 12 po. [254 à 305 mm]	255	540	830

AJUSTEMENTS

Indexation/ Utilisation du Verrou de Broche

La poupée fixe de la broche possède 12 trous d'indexation, chacun espacé de 30°, qui permettent de travailler avec des motifs précis sur des projets, tels que des cannelures droites, du rainurage, du perçage, des sculptures détaillées, des modèles de pyrogravure, la mise en place de dessins et plus encore.

FIG. 21 montre comment faire une rotation de la broche pour accéder à l'un des 12 trous d'indexation. Les paramètres principaux sont indiqués dans le tableau de positionnement ; cependant, d'autres paramètres d'indexation ou de conception sont possibles. Permet de varier l'indice des combinaisons pour faire des espaces de motifs non réguliers. Par rotation ou repositionnement de votre pièce de travail, alors qu'elle est retenue par l'entre pointe dans un mandrin ou sur un plateau, de nouveaux points d'orientation peuvent être placés sur votre travail avec les trous d'indexation.

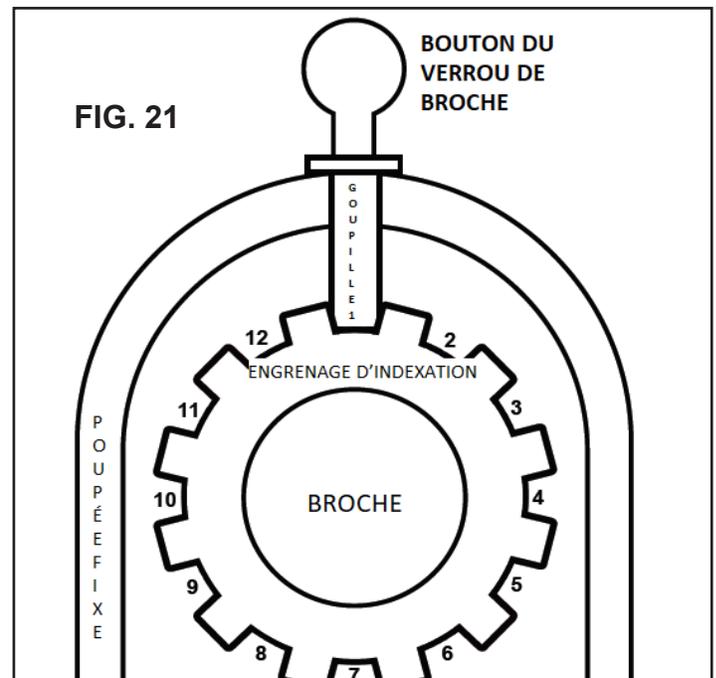
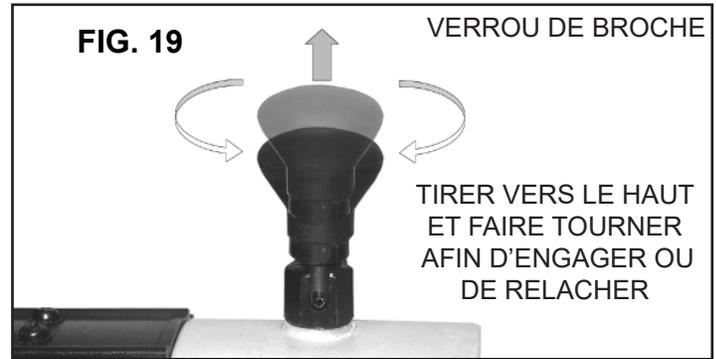
Le verrou d'indexage à ressort de la broche est positionné sur le dessus de la poupée fixe pour en faciliter l'utilisation. Engager l'ensemble de la goupille de verrouillage en faisant tourner le bouton d'un demi-tour, ce qui lui permet de se laisser tomber dans la position souhaitée. Pour désengager, soulevez le bouton de verrouillage et le faire tourner d'un demi-tour dans n'importe quelle direction. FIG. 19.

La goupille de verrouillage tombera dans le trou disponible qui est situé le plus près de l'engrenage d'indexation qui est monté sur l'axe de la broche. Une fois verrouillée en position, votre pièce de travail sur la broche ou le plateau pourra être travaillée ou un accessoire, tel qu'un plateau pourra être enlevé avec la clé qui vous est fournie.

Pour utilisation : Vous pourrez faire votre travail (percer/marker/ etc.) une fois que la goupille d'indexage sera placée dans le premier trou de réglage de la broche, ensuite faites faire une rotation de la broche jusqu'à la position suivante identifiée par le numéro d'indexage qui est indiqué sur le tableau de positionnement. Effectuez tous les réglages indiqués par les positions d'indexage numérotées et complétez les marquages restants ou bien travailler sur votre pièce.

⚠ AVERTISSEMENT NE JAMAIS FAIRE DÉMARRER LE TOUR AVEC LA GOUPILLE D'INDEXAGE ENGAGÉ DANS LA BROCHE OÙ VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER LA MACHINE.

NE JAMAIS UTILISER LE VERROU DE LA BROCHE POUR RETENIR LA BROCHE AFIN D'ENLEVER LES PLATEAUX, MANDRINS, ETC. LES DOMMAGES FAITS À LA MACHINE DE CETTE MANIÈRE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. UTILISER LES TROUS DE LA PARTIE FRONTALE DE LA BROCHE AVEC L'EXTRACTEUR D'OUTIL POUR RETENIR LA BROCHE AFIN D'ENLEVER LES ACCESSOIRES.



NOMBRE DE POSITIONS D'INDEXAGE	ANGLE ENTRE LES POSITIONS	D'INDEXAGE NUMEROTÉES DE LA BROCHE
1	360°	1
2	180°	1, 7
3	120°	1, 5, 9
4	90°	1, 4, 7, 10
6	60°	1, 3, 5, 7, 9, 11
12	30°	TOUS - de 1 à 12

ACCESSOIRES

70-900 RALLONGE DE 24 po. [610 mm] POUR LE BANC DE TOUR À BOIS

Fabriquée en fonte lourde, elle se boulonne à l'extrémité droite du Mini Tour 70-100, afin d'étendre la longueur de la broche jusqu'à 40 po. [1016 mm].



70-920 TRÉPIED DE TOUR À BOIS

Universel, Trépied tout en acier s'ajustant sur une longueur de 23-1/4 po. à 37-1/4 po. [591 à 946 mm] et sur une hauteur de travail allant de 24-1/2 po. à 34-1/2 po. [622 à 876 mm]



ACCESSOIRES ADDITIONNELS POUR TOURS À BOIS

Pour obtenir la gamme complète d'accessoires de tours à bois ou des pièces de rechange, contactez votre distributeur RIKON local, ou visitez le site Web de RIKON à www.rikontools.com

Porte-outils, Plateaux, Pointes d'entraînement, à éperons et tournante, Mandrins et Arbres de perçage, Courroies d'entraînement, etc.

70-913 RALLONGE DE TRÉPIED DE TOUR À BOIS

Universel, Rallonge de trépied tout en acier se boulonnant aux trépieds 910-70 et 70-920 pour supporter des tours avec des Rallonges de banc. La rallonge de trépied s'ajuste de 18-3/4 po. à 32-1/4 po. [476 à 819 mm] sur la longueur et de 24-1/2 po. à 34-1/2 po. [622 à 876 mm] sur la hauteur de travail.



GARANTIE

RIKON

POWER TOOLS®

Garantie Restreinte - 5 ANS

RIKON Power Tools Inc. ("Vendeur") garantit à l'acheteur original de nos produits uniquement que chacun de nos produits est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat chez le détaillant. La garantie est non-transférable.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts découlant directement ou indirectement d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accidents, de réparations, de modifications, d'un manque d'entretien ou d'une usure normale. Le Vendeur ne pourra être tenu responsable en aucune circonstance des dommages découlant d'un produit défectueux. Toutes autres garanties, explicites ou implicites, que ce soit de mise en marché, d'aptitude à l'utilisation ou autres sont expressément rejetées par le Vendeur. Cette garantie de cinq ans ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, industrielles ou éducationnelles. Les termes de la garantie pour ces usages seront limités à une période de deux ans.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux accessoires tels que les lames, mèches de perçage, disques abrasifs, meules, courroies, roulements à bille et autres items associés.

Le Vendeur ne peut être tenu responsable en cas de décès, blessures corporelles aux personnes ou dommages matériels aux biens, ou de tout autres dommages découlant de l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie, une documentation avec preuve d'achat incluant la date d'achat et une explication détaillée du problème doit être fournie.

Le Vendeur se réserve en tout temps le droit d'effectuer, sans avis préalable, les modifications qu'il juge nécessaires, et ce peu importe la raison quelle qu'elle soit, aux pièces, connecteurs et équipements additionnels.

Pour enregistrer votre machine en ligne, visitez RIKON au www.rikontools.com/warranty

Pour profiter de cette garantie, ou pour toute question, svp nous contacter au 877-884-5167 ou par courriel à warranty@rikontools.com

MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Mettre l'interrupteur de courant en position «OFF» et débranchez la fiche de la prise avant d'ajuster ou de faire l'entretien de la machine. N'ESSAYEZ PAS de réparer ou de faire l'entretien des composants électriques du moteur. Contactez un technicien de service qualifié pour ce type d'entretien.

1. Avant chaque utilisation :

- Vérifier l'usure ou les dommages sur le cordon d'alimentation et la prise.
- Vérifier les vis desserrées, la quincaillerie, les poignées de verrouillage, les gabarits ou les divers accessoires du tour à bois.
- Vérifier l'aire de travail pour vous assurer qu'elle est libre de tout outil mal placé, de bois d'œuvre, de produit de nettoyage, etc. qui pourrait être susceptible d'entraver le bon fonctionnement de la machine.

2. Éviter toute accumulation de copeaux de bois et de poussière. Nettoyer régulièrement toutes les pièces de la machine à l'aide d'un chiffon doux, d'une brosse ou de l'air comprimé. Un nettoyage général devrait être fait après que chaque utilisation pour éviter tout problème futur et assurer que la machine soit en bon état de marche pour sa prochaine utilisation.

AVERTISSEMENT : Si de la sciure est soufflée, porter une protection oculaire appropriée pour empêcher les débris en suspension de pénétrer dans vos yeux.

3. Garder le banc du tour libre de toute résine et rouille. Nettoyez-le régulièrement avec un solvant non-inflammable, puis vaporiser une mince couche de lubrifiant sec en aérosol, ou appliquer une légère couche de cire, afin d'améliorer le passage du porte-outil et de la poupée mobile sur ou dessus le banc.

4. Garder les outils du tour bien affûtés et veiller à ce que l'acier des poignées ne soit pas desserré pour éviter tout risque d'accident. Veiller à ce que les outils soient en bon état de fonctionnement, afin que la qualité de votre tournage soit la meilleure possible.

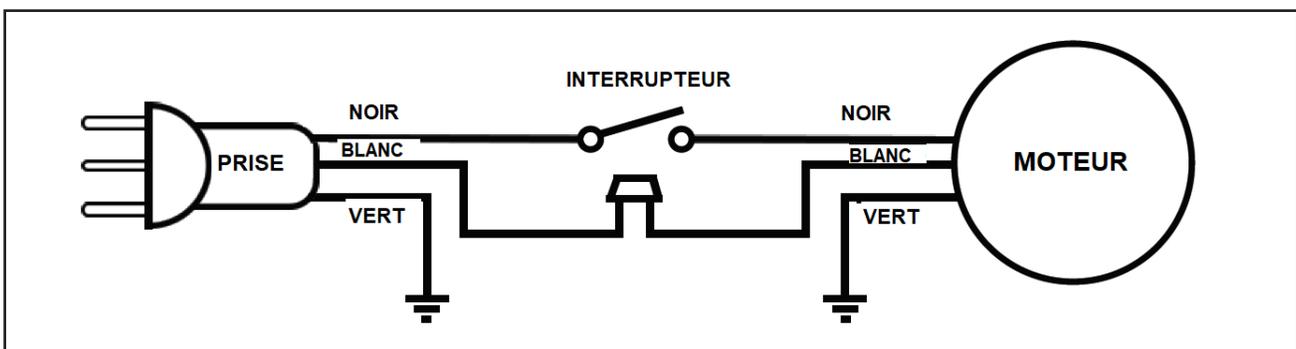
5. Vérifier tous les accessoires de ce tour (pointes à éperons, pointes tournantes, mandrins, supports à outil, etc.) pour qu'ils soient en parfait état de fonctionnement.

6. Les roulements à billes du tour à bois sont lubrifiés à vie, sont scellés et n'ont pas besoin d'autres soins. Garder la courroie d'entraînement exempte d'huile et de graisse pour éviter de glisser sur les poulies.

DIAGRAMME DE CÂBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Cette machine doit être mise à la terre. Le remplacement du câble d'alimentation devrait seulement être fait par un électricien qualifié. Voir à la page 5 pour obtenir plus d'information électrique.



Cet outil est prévu pour être utilisé sur un circuit électrique qui a un réceptacle de 120 volts. L'illustration de la page 5 montre le type de prise électrique à 3 fils et le réceptacle de 120V qui a le fil conducteur de mise à terre requis.

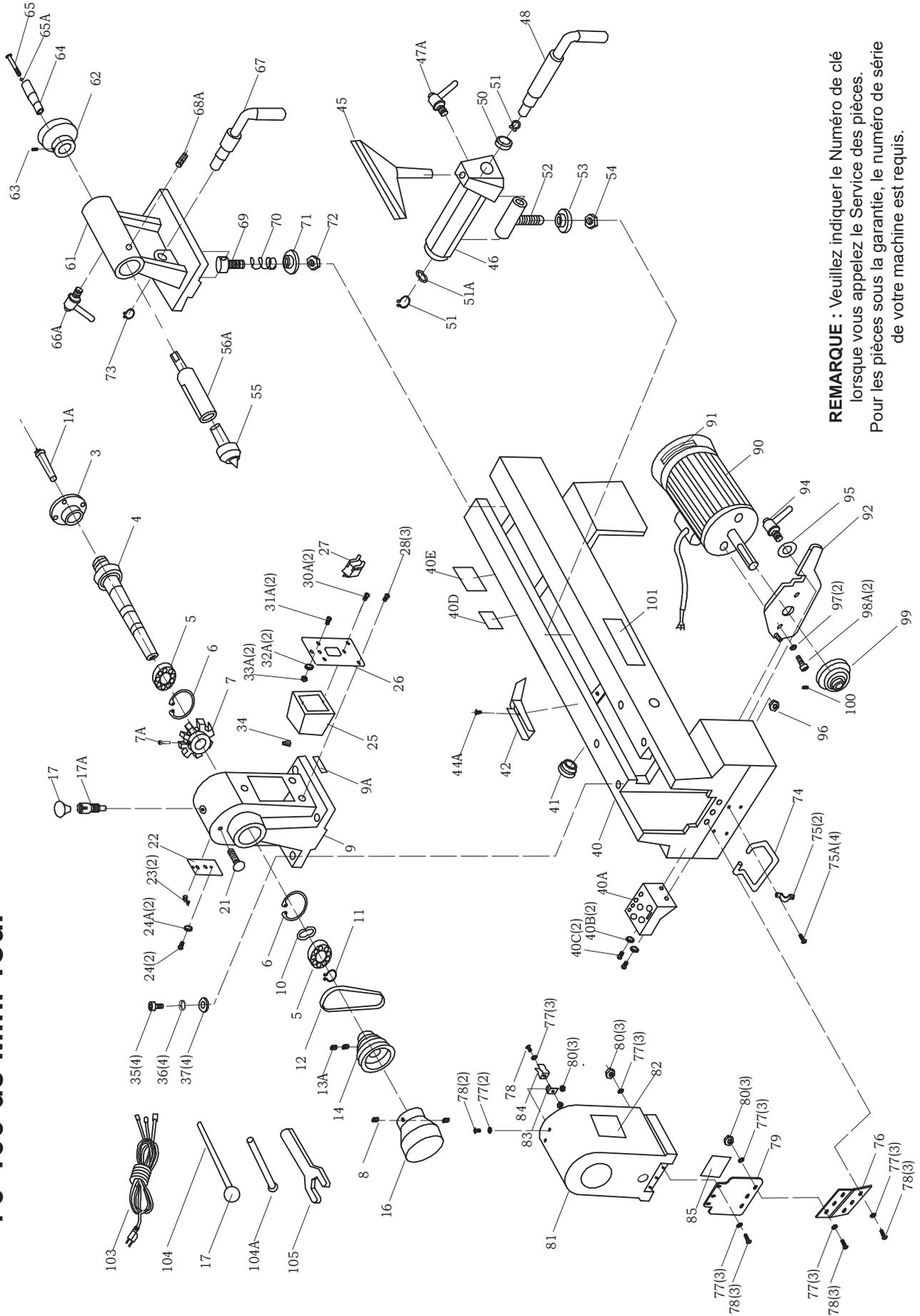
DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Moteur ne veut pas démarrer	<ol style="list-style-type: none"> 1. La machine n'est pas branchée 2. Basse tension 3. Connexion relâchée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brancher la machine 2. Vérifier les fusibles 3. Vérifier la prise et toutes les connexions
Le moteur n'atteint pas sa puissance maximale	<ol style="list-style-type: none"> 1. La ligne de courant est surchargée 2. Câblage de capacité insuffisante dans le système d'alimentation 3. La tension de la courroie d'entraînement est trop élevée 4. Basse tension 5. Moteur usé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corriger la condition de surcharge 2. Augmenter le calibre du câble d'alimentation ou éliminer le cordon de rallonge si utilisé 3. Ajuster la tension de la courroie 4. Faites vérifier et corriger la tension du courant par un électricien, au besoin 5. Remplacer le moteur
Le moteur ou la broche se cale ou ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Profondeur de coupe excessive 2. Courroie brisée ou relâchée 3. Roulements usés de la broche 4. Mauvais refroidissement du moteur 5. Moteur usé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la profondeur de coupe 2. Vérifier la tension ou remplacer la courroie d'entraînement 3. Remplacer les roulements 4. Nettoyer le moteur pour améliorer le débit d'air ou réduire le temps de marche du moteur 5. Remplacer le moteur
Surchauffe du moteur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur est surchargé 2. Débit d'air obstrué sur le moteur 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduire la charge sur le moteur 2. Nettoyer le moteur pour améliorer le débit d'air
Vibration excessive	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pièce de travail est tordue, a perdu sa rondeur, a des défauts importants ou a été mal préparée ou mal centrée pour le tournage 2. Roulements usés de la broche 3. Courroie usée 4. Boulon de montage du moteur ou poignée desserrée 5. Le tour à bois est placé sur une surface inégale 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corriger le problème en planant, en sciant avec la scie à ruban ou en éliminant la pièce de travail 2. Remplacer les roulements 3. Remplacer la courroie 4. Resserer tous les boulons ou les poignées 5. Mettre une cale sous le trépied ou ajuster les pattes du trépied pour améliorer la stabilité
La poupée mobile se déplace quand on applique une pression	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une pression excessive est appliquée par la poupée mobile sur la pièce de travail 2. La poupée mobile n'est pas bien retenue en place 3. Les surfaces du banc de tour et de la poupée mobile sont huileuses ou graisseuses. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appliquer seulement une force suffisante avec la poupée mobile pour maintenir la pièce de travail bien en place dans l'entre pointe 2. Resserer le levier de verrouillage de la poupée mobile 3. Enlever la poupée mobile et nettoyer les surfaces du banc avec un produit nettoyant et dégraissant
La poupée mobile ou le porte-outil ne sont pas bien verrouillés en place	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglage incorrect du mécanisme du levier de verrouillage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuster l'écrou sous la plaque de serrage pour augmenter (ou diminuer) la pression de serrage des leviers de verrouillage
La machine ralentit durant la coupe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une profondeur excessive de coupe est prise 2. Les outils de tournage sont émoussés 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diminuer la profondeur de la coupe 2. Aiguiser les outils de tournage
Les outils ont tendance à creuser ou à s'accrocher.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Outils de tournage émoussés 2. Le porte-outil est ajusté trop bas 3. Le porte-outil est réglé trop loin de la pièce de travail 4. Un outil de tournage non approprié est utilisé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Affuter les outils 2. Repositionner la hauteur du porte-outil 3. Ajuster le porte-outil plus près de la pièce de travail 4. Utiliser l'outil approprié pour le fonctionnement

Pour obtenir de l'information sur les pièces ou des réponses à vos questions techniques, contactez : techsupport@rikontools.com ou téléphonez au 1-877-884-5167.

DIAGRAMME DES PIÈCES

70-100 de Mini Tour



REMARQUE : Veuillez indiquer le Numéro de clé lorsque vous appelez le Service des pièces.
 Pour les pièces sous la garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

LISTE DES PIÈCES

70-100 de Mini Tour

NO. DE CLÉ	DESCRIPTION	NO. DE PIÈCE	NO. DE CLÉ	DESCRIPTION	NO. DE PIÈCE
1A	Ensemble de pointe à éperons	JL93011100	51A	Rondelle ondulée	JL40020005
3	Plateau	JL93010003	52	Capuchon de boulon de serrage	JL93020005
4	Axe de broche	JL93010004	53	Plaque de positionnement	JL93030012
5	Roulement 6005-2Z	BRG6005-2RSV2GB276	54	Écrou de blocage M10	M10GB889ZF
6	Bague de rétention 47mm	CLP47GB893D1B	55	Pointe tournante	JL93031000
7	Engrenage d'indexage	JL93010006A	56A	Manchon & broche M12x2.0	JL93030100
7A	Vis à tête creuse hexagonale	M5X12GB70Z	61	Poupée mobile	JL93030005-117L
8	Vis de réglage à tête creuse hexagonale M6x8	M6X8GB80B	62	Roulette manuelle	JL93030006
9	Axe de broche	JL93010007-117L	63	Vis de réglage à tête creuse hexagonale M6x12	M6X12GB80B
10	Rondelle ondulée 47mm	JL93010008	64	Poignée de roulette manuelle	JL93030007
11	Bague de rétention 25mm	CLP25GB894D1B	65	Vis	JL93030008
12	Courroie Poly V	JL93010009	65A	Rondelle à ressort	JMWL1203040007
13A	Vis de réglage à tête hexagonale M6x12	M6X5GB77B	66A	Poignée de verrouillage	JMWL1203041000
14	Poulie de broche	JL93010010	67	Levier de verrouillage	JL93030009
16	Roulette manuelle	JL93010011	68A	Vis de réglage à tête hexagonale M5x8	M5X10GB77B
17	Bouton de verrou de broche	0804011-01001S	69	Tige de vis	JL93030010
17A	Poignée de verrouillage de broche	JL93011000	70	Ressort	JL93030011
21	Insertion arrondie	JL93010016	71	Plaque de serrage	JL93030012
22	Plaque de câble d'alimentation	JL93040001	72	Écrou de blocage M10	M10GB889Z
23	Bride de décharge	403106	73	Bague de rétention 10 mm	CLP10GB894D1B
24	Vis avec tête à pans M5x12	M5X12GB818B	74	Poignée de levée	JL93050001
24A	Rondelle de blocage M5	WSH5GB862D2B	75	Pince de poignée de levée	JL93050002
25	Boîtier d'interrupteur	JL93040002-001S	75A	Vis avec tête à pans M5x10	M5X10GB818B
26	Plaque d'interrupteur	JL93040003	76	Charnière	JL93050003
27	Interrupteur de verrouillage	HY18-32A	77	Vis de blocage M4	WSH4GB862D1B
28	Vis avec tête à pans M6x10	M6X10GB818B	78	Vis avec tête à pans M4x10	M4X10GB818B
30A	Vis d'assemblage avec tête à pans ST4.2x22	ST3D5X20GB845B	79	Couvercle de poulie du moteur	JL93050004-001Z
31A	Vis avec tête à pans M4x10	M4X10GB818B	80	Écrou hexagonal M4	M4GB6170B
32A	Rondelle de blocage M4	WSH4GB862D1B	81	Couvercle d'accès	JL93050005-001S
33A	Écrou hexagonal M4	M4GB6170B	82	Étiquette d'avertissement	JL94094002
34	Connecteur non-extensible	JL93040008	83	Support de verrou de boîtier	JL93050006
35	Vis à tête creuse hexagonale M6x35	M6X35GB70B	84	Verrou de boîtier	JL93050007
36	Rondelle à ressort 6 mm	WSH6GB93B	85	Tableau de positionnement de courroie	RK93081003
37	Rondelle 6 mm	WSH6GB97D1B	90	Moteur	YYH718054
40	Banc de tour	JL93010021-076L	91	Étiquette de moteur	RK93084005
40A	Support à outil	JL93010017-001S	92	Poignée de tension de courroie	JL93041000
40B	Rondelle 6 mm	WSH6GB97D1B	94	Bras de verrouillage	KTSB-1-B-M8X63X20
40C	Vis avec tête à pans M6x16	M6X16GB818B	95	Rondelle spéciale 8 mm	JL93040007
40D	Étiquette du numéro de modèle	RK93084004	96	Écrou de blocage M8	M8GB889Z
40E	Étiquette d'avertissement	JL93084006	97	Rondelle à ressort 6 mm	WSH6GB93Z
41	Gaine de câble	JL93040004-001S	98A	Vis à tête creuse hexagonale M6x15	M6X16GB70Z
42	Écran anti-poussière du moteur	JL93010019-001Z	99	Poulie du moteur	JL93040006
44A	Vis avec tête à pans M5x10	M5X16GB818Z	100	Hex. Vis de réglage à tête creuse M6x12	M6X12GB80B
45	Porte-outil de 8 po. [203 mm]	JL93020001-001G	101	Étiquette RIKON	JMWL1203RK4001
46	Base de porte-outil	JL93020002A-117L	103	Câble d'alimentation	U23182300-412
47A	Poignée de verrouillage	KTSB-1-B-M8X63X20	104	Extracteur long d'outil	JL93070002
48	Levier de verrouillage	JL93020003A	104A	Extracteur court d'outil	JL93070001
50	Collier	JL93020004	105	Clé de serrage	JL93070003
51	Bague de rétention 12 mm	CLP12GB894D1B			



Pour obtenir plus d'information :
16 Progress Road
Billerica, MA 01821 USA

877-884-5167 / 978-528-5380
techsupport@rikontools.com

